
PANAMÁ – GAC: sesión plenaria de apertura y resumen de las sesiones semanales del GAC

Lunes, 25 de junio de 2018 – 09:00 a 10:15 EST

ICANN62 | Ciudad de Panamá, Panamá

MANAL ISMAIL:

Buenos días a todos. Por favor, tomen asiento porque vamos a dar inicio a la sesión en unos minutos.

Buenos días a todos. Bienvenidos a la primera sesión plenaria del GAC aquí en Panamá del lunes 25 de junio. Vamos a hacer algunos anuncios para que ayude con las grabaciones de las sesiones. Este es el plenario del GAC. Tenemos una presentación para que todos se conozcan y después vamos a pasar a la agenda de este plenario y también lo que es la agenda del día completo, para que todos sepamos qué esperar de esta jornada.

Antes de esto querría reconocer a Ecuador como el miembro más nuevo del GAC, lo que significa que llegamos a 177 miembros. Tenemos 36 observadores. ¿Ecuador está en la sala? También quiero reconocer que tenemos otros miembros también que vienen por primera vez. Tenemos a Bosnia Herzegovina con nosotros. Bienvenida. Me gustaría, si alguien está aquí por primera vez, que cuando hagan la presentación, si quieren indicar que es la primera vez que asisten a una reunión,

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

lo pueden hacer. Obviamente, vamos a tratar de brindarles toda la ayuda posible. Voy a comenzar entonces con Feng, a mi izquierda, por favor. ¿Puede empezar, Feng?

GUO FENG: Gracias, señora Presidenta. Represento a China y soy uno de los copresidentes del GAC.

MANAL ISMAIL: Gracias. Par, ¿le gustaría presentarse?

PAR BRUMARK: Mi nombre es Par Brumark. Represento al gobierno de Niue pero también soy vicepresidente del GAC.

THIAGO JARDIM: Buenos días a todos. Mi nombre es Thiago. Vengo del ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil.

MANAL ISMAIL: Acabo de darme cuenta de que no me presenté. Mi nombre es Manal Ismail, presidenta del GAC.

TOM DALE: Buenos días. Tom Dale. Trabajo para una firma australiana llamada ACIG. Brindamos servicios de secretaría independientes al GAC.

ROBERT HOGGARTH: Buenos días. Soy Rob Hoggarth. Soy responsable del equipo de apoyo al GAC de la organización ICANN.

MANAL ISMAIL: Buenos días a todos. ¿Podemos empezar desde aquí, por favor?

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible]. Yo vengo en representación del gobierno de India.

HARTMUT GLASER: Buenos días. Hartmut Glaser. Trabajo con los nombres de dominio en Brasil. Soy consultor del gobierno. Gracias.

BENEDICTO FONSECA: Buenos días. Mi nombre es Benedicto Fonseca. Soy del gobierno de Brasil.

CRISTINA NEVES: Buenos días. Soy Cristina Neves y represento al gobierno de Portugal.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible] y vengo del ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia.

FINN PETERSEN: Buenos días a todos. Soy Finn Petersen y vengo del gobierno danés.

KAREL DOUGLAS: Buenos días. Mi nombre es Karel Douglas y vengo de Trinidad y Tobago.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible], de Hungría.

PUA HUNTER: Buenos días. Mi nombre es Pua Hunter. Vengo de las Islas Cook.

DANIELA RIVERA: Buenos días. Daniela Rivera, de México.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], del gobierno de Canadá.

LUISA PÁEZ: Buenos días a todos. Luisa Páez, del gobierno de Canadá.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], de Alemania.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. [inaudible], del gobierno alemán.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Representante de Costa de Marfil.

ORADOR DESCONOCIDO: [inaudible], representante de Madagascar. Quiero agradecer a ICANN por intermedio de la representación del compromiso de ICANN en África por la organización de un seminario de construcción de capacidades de los organismos responsables de la aplicación de la ley respecto al cibercrimen.

KAVOUSS ARASTEH: Kavouss Arasteh, ministro de ICT, Irán. Gracias.

ASHWIN RANGAN: Mi nombre es Ashwin y vengo de Indonesia. Gracias.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible], de Congo.

ORADOR DESCONOCIDO: Buen día a todos. [inaudible], representante del gobierno suizo.

JORGE CANCIO: Buen día a todos y a todas. Me llamo Jorge Cancio y represento a la oficina federal de comunicaciones de Suiza.

ORADOR DESCONOCIDO: Representante de Italia.

ORADOR DESCONOCIDO: [inaudible], representante de Italia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], de Tuvalu.

JESÚS RIVERA: Buenos días. Jesús Rivera, representante de Venezuela.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], representante de la Comisión Europa.

JOSÉ LUCEA: Buenos días. José Lucea, representando al gobierno de España.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible], de Suecia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Soy [inaudible], del ministerio de Información y Comunicaciones de Vietnam.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Represento al Servicio Policial Nacional de Japón.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible]. Vengo de San Cristóbal y Nieves.

NIGEL CASSIMIRE: Buenos días. Mi nombre es Nigel Cassimire y represento a la Unión de Telecomunicaciones del Caribe que es una organización intergubernamental de los gobiernos del Caribe. Soy miembro observador del GAC.

ORADOR DESCONOCIDO: Soy [inaudible]. Representó al gobierno de Egipto. Es mi primera reunión en el GAC.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible]. Vengo de Bosnia Herzegovina. Esta es la primera vez que mi país tiene un representante en el GAC. Gracias.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible] y vengo de Rusia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible] y vengo de la Federación Rusa. Hemos cambiado el nombre del ministerio y ahora se llama ministerio de desarrollo digital, telecomunicaciones y medios.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible] y vengo de Bélgica.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Soy [inaudible], de Lituania.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Yo represento al gobierno de Sudáfrica.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible] y represento al gobierno de Camerún.

RAPID SUN: Buenos días. Mi nombre es Rapid Sun y vengo de Camboya.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible] y represento a Ruanda.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible] y represento a Uganda ante el GAC.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], del gobierno de Nueva Zelanda.

ANNALIESE WILLIAMS: Buenos días. Annaliese Williams, del gobierno australiano.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], del gobierno australiano.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible], del ministerio de Comunicaciones de Japón.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible], representante de Japón.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Soy [inaudible], de la República de Corea.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], del ministerio de Pakistán.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible], de Azerbaiyán.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Yo represento a la Comunicación Africana Occidental. Es mi primera reunión ante el GAC.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], del gobierno de Mozambique, ministerio de Transporte y Comunicaciones. También es mi primera reunión en el GAC.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Yo vengo de China.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], de China.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], del ministerio rumano de Comunicaciones y Sociedad de la información.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible] y vengo de Alemania. Es mi primera reunión de ICANN.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. También represento a Alemania.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. [inaudible], de Austria.

PAUL BLAKER: Paul Blaker, de Reino Unido. Buenos días a todos.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible] y vengo de Taiwán.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. [inaudible], representante de Taiwán.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible], del gobierno de Papúa Nueva Guinea.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible] y represento a Tailandia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días. Mi nombre es [inaudible]. Represento a Estados Unidos.

ORADOR DESCONOCIDO: [inaudible], de Estados Unidos.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos, colegas y autoridades del GAC. Representante de Zimbabue.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible] y también represento a Zimbabue.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible] y vengo de la República de Congo.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Mi nombre es [inaudible], de [InfoCom] en Singapur.

MANAL ISMAIL: Gracias a todos. ¿Tienen algún otro miembro o algún otro observador que no se haya presentado? Sí, por favor.

LANCE HINDS: Lance Hinds de Guyana. Buenos días.

MANAL ISMAIL: Buenos días. No sé si [inaudible] se puede presentar.

ORADOR DESCONOCIDO: Buen día. Me llamo [inaudible] y represento al gobierno de Senegal. Buen día a todos. Pido disculpas por haber llegado tarde.

MANAL ISMAIL:

Sí, por favor. Una presentación más. Perdón, se cambió de lugar nada más. Muchas gracias a todos. Bienvenidos a todos los miembros nuevos o los representantes nuevos. Espero nos puedan decir cómo hacer de esta primera experiencia una buena experiencia.

Vamos ahora a tratar de ver cuál es la estructura del día completo. Primero tenemos este plenario, la presentación de todos los miembros. Después voy a hablar brevemente de la reunión que hubo con las SO y los AC junto con el director ejecutivo. Estuvimos Thiago y yo. Después vamos a hablar de las elecciones del GAC, que se van a dar en Barcelona y algún otro tema administrativo del que haya que hablar en este momento.

Vamos a tener una pausa de 15 minutos después. Luego vamos a recibir el informe del taller de generación de capacidades durante media hora y después vamos a tener un debate sobre el GDPR que va a durar una hora. También vamos a hablar de la reunión de alto nivel durante 30 minutos. Vamos a tener un corte para el almuerzo de una hora. Vamos a volver para hablar entonces del registro del asesoramiento del GAC. Esta es la plataforma en la que se archiva para hacer un seguimiento posterior todos los asesoramientos que el GAC le haya dado a la junta directiva. Tenemos una sesión de una hora sobre los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos

gTLD, que obviamente incluyen el área de trabajo 5 que es un área de interés para el GAC.

Debo mencionar que este es el foro de políticas. Lo tendría que haber dicho al principio pero es una reunión corta porque son nada más que cuatro días para el GAC. Durante esta reunión le dedicamos la segunda mitad del día para que el GAC pueda asistir a las sesiones intercomunitarias y cualquier otro tema que le resulte de interés y que se debatan en la tarde. Es por eso que las reuniones del GAC, todos los días van a finalizar a las 3:00 de la tarde y después empiezan las sesiones intercomunitarias.

Después de que el GAC hable de los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD va a haber una pequeña pausa y después va a haber una sesión intercomunitaria sobre los nombres geográficos en el nivel superior. Este es el grupo de trabajo que se va a reunir en público y que además va a recibir todos los aportes y contribuciones de la comunidad. Creo que es muy útil que los miembros del GAC se hagan presentes para compartir sus opiniones al respecto.

Después tenemos una breve pausa de transición y hay otra sesión muy importante que se inicia a las 5:00 de la tarde para lo que tiene que ver con el proceso de desarrollo de políticas expeditivo. Aquí está el grupo que se va a encargar de ese EPDP. Se va a armar la carta orgánica y además se va a fijar el alcance

de este EPDP para ver si se cambia la especificación temporaria que existe en este momento respecto del GDPR a ser una política permanente. Sé que hay muchos de ustedes que tienen contribuciones para hacer, comentarios para hacer, que van a asistir a esa sesión. Les pido que tomen la palabra en esas sesiones y digan lo que tienen que decir.

Todos los días hay un evento para trabajar en redes, para comunicarse con otros. No solo para que los miembros del GAC se presenten ante otros miembros de la comunidad sino para que los otros miembros de la comunidad también se acerquen a nosotros. Les pido por favor que vayan a esos eventos para generar contactos que se hacen por las tardes.

Vamos a empezar entonces con una presentación de informe sobre las reuniones. Como mencioné, Thiago y yo fuimos a la reunión con el director ejecutivo, con todos los presidentes de las organizaciones de apoyo y los comités asesores de la ICANN. Esto se dio en el día de ayer. Ahora se está transformando en una norma. Al inicio de cada una de las reuniones, el director ejecutivo se reúne con las autoridades de todas las organizaciones de apoyo y comités asesores. Thiago, en cualquier momento que quieras intervenir, te pido que lo hagas.

THIAGO JARDIM: ¿Podría hacerlo ahora? Veo que cada vez que alguien menciona mi nombre, nunca aparece en la transcripción escrito correctamente. Es Thiago.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Thiago. Le pido disculpas por no haber advertido esto en las transcripciones. Muchísimas gracias por corregir esto para que quede en los registros. Durante esta reunión se discutieron un par de temas y debo decir que se trató de una discusión un poco más informal con los distintos grupos de autoridades. En realidad esto no debería ser visto como un informe de las autoridades en nombre de las organizaciones de apoyo o los comités asesores. Por el contrario, se trató más de un intercambio informal con normas abiertas para poder discutir los temas. Podemos hacer un resumen de lo que se habló en la reunión pero no podemos atribuir ningún comentario a esos oradores en particular ni a las organizaciones a las que pertenecen.

Les voy a dar alguna idea de lo que hablamos con respecto a los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. Los preparativos para la próxima ronda deberían iniciarse sin que se contemple ninguna política final. Estos preparativos van a insumir tiempo. Es necesario preparar el sistema hasta que tengamos una política definitiva con una decisión ya en concreto

para que se pueda concretar e implementar. Este fue uno de los temas que tratamos. Nos dijeron que los preparativos a veces insumen años. Se necesita mucho tiempo para desarrollar el sistema entonces tal vez para una próxima ronda es mejor comenzar ahora con suficiente tiempo de antelación.

Otro tema que tratamos fueron las prioridades de las SO y los AC. El GDPR, por supuesto, es uno de los temas importantes. Los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD, los nombres geográficos. También las revisiones que se están llevando a cabo, ya sea a nivel organizacional como sobre puntos específicos e incluso la revisión de la función de la IANA que próximamente tendremos. Estoy revisando mis apuntes, a ver si hay algo que me esté olvidando. Por supuesto, hablamos del GDPR también. Los desafíos que esto representa. Cómo organizar las discusiones que se llevarán a cabo esta semana.

Hablamos de las revisiones, la propuesta a corto plazo y a largo plazo. Hay tantas revisiones que se están llevando a cabo en este momento. Se acordó que lo más importante es que la comunidad brinde su opinión sobre la forma propuesta para avanzar con estas revisiones que han sido sometidas a comentario público. Por lo tanto, es muy importante que tengamos algún tipo de orientación, alguna opinión, ya sea positiva o negativa, que nos pueda guiar con respecto a cómo

podemos avanzar con las diferentes revisiones que están en curso.

Otro tema que tal vez puede ser de interés para el GAC tiene que ver con las reuniones de la ICANN. Además de este ejercicio que se está llevando a cabo en este momento para reducir los costos, se discutió el tema de las reuniones. Las tres reuniones cada año cuestan unos 12 millones de dólares aproximadamente. Están tratando de encontrar alguna manera de reducir este costo.

Ya se han identificado algunas áreas en las que podrían reducirse los costos para poder llegar a una cifra de 10 millones. Es decir, hacer un recorte de dos millones, pero esto implica, por ejemplo, repetir la misma sede más de una vez, buscar lugares que tengan mejores ofertas, evitar las temporadas más altas en algunas áreas con la promesa de que con determinado intervalo, cada dos o tres años, haya una distribución pareja de las reuniones en las diferentes regiones. La rotación no estará estrictamente establecida en un año sino en un plazo más extenso, para que se puedan lograr mejores acuerdos de precios y mejores paquetes.

También se mencionó que el grupo de estrategia realizó algunos estudios preliminares pero allí no se tuvieron en cuenta los costos durante esas discusiones. Este es el punto que están tratando de incluir ahora. Considerar el elemento de costo dentro de la estrategia de reuniones para tratar de mantener la

rotación en la medida de lo posible pero tal vez en un periodo más extenso. Yo no tengo nada más para informar de esta reunión, a menos que Thiago quiera agregar algo, complementar esta información.

THIAGO JARDIM:

Gracias, Manal. Un comentario. Se me ocurrió que era interesante compartir la visión de la organización de la ICANN de iniciar estos preparativos con suficiente antelación en case de que queramos pasar a una nueva ronda de expansión de los gTLD. Fue interesante ver la reacción de otras organizaciones constituyentes también y de los comités asesores. No estaban muy seguros de si esto sería una buena idea, iniciar ya los preparativos y dedicar dinero a eso antes de que la GNSO haya decidido cuál será la política que se adoptará. Existe esta pregunta de si es apropiado ya comenzar a invertir dinero en estos preparativos antes de tener una idea clara de cuál va a ser la política para la próxima ronda de nuevos gTLD. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Thiago. Creo que el orden del día ya está claro. Ustedes lo vieron antes de la reunión. En esta reunión ya teníamos esta agenda de antemano. Tal vez si nosotros la compartimos y la revemos juntos, antes de estas reuniones tal vez podamos trasladar allí una opinión un poco más clara de lo que los

gobiernos opinan. No sé si hay algún comentario. ¿Algún comentario? Veo que Irán pide la palabra. Adelante, Kavouss.

IRÁN:

Muchas gracias, Manal. Muchas gracias. Aquí mencionó muchos puntos importantes pero quisiera comenzar con este en particular, una ronda de nuevos gTLD. Como ustedes saben, hay cinco áreas de trabajo que están tratando este tema. El área de trabajo 1 se ocupa del apoyo, la difusión externa y los procesos globales. La 2, todos los aspectos legales y regulatorios. El área de trabajo 3, el conflicto con las cadenas de caracteres, las disputas y las resoluciones. El área de trabajo 4, los nombres de dominio internacionalizados, la parte técnica y las operaciones. El área de trabajo 5, este tema tan amado por nosotros que es el de los nombres geográficos.

La ronda de los nuevos gTLD concentra actividades en cuatro áreas de trabajo y deja fuera al área de trabajo 5 porque el área de trabajo 5 trata otro tema que discutiremos aquí pero tengo un comentario general que haré más adelante y uno más detallado. Señora Presidenta, siempre es difícil para muchos miembros del GAC participar de manera activa en los PDP, en particular los que tienen que ver con los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. Hay cuatro áreas de trabajo y están teniendo reuniones prácticamente todas las semanas.

Pensamos que cuando tengamos el resultado de estas cuatro áreas de trabajo integrado vamos a poder tener una mayor participación en una reunión general. Sin embargo, estamos decepcionados. Por lo menos, yo estoy decepcionado tras participar prácticamente en todas las reuniones de este grupo por una declaración que indica que no tomamos ningún comentario sobre las actividades globales del grupo debido al hecho de que nosotros, y nosotros se refiere a los copresidentes, querríamos posponer la presentación de esos comentarios para llevarlos a nivel de comentario público.

Luego se hizo la pregunta siguiente. ¿Cuál es el propósito de esta reunión? La respuesta fue que el propósito de la reunión era simplemente verificar si el resultado de la labor de las áreas 1 a 4 estaba bien reflejado. Algunos se preguntaban por qué los miembros del GAC se preocuparían por dedicar tiempo e incluso en horarios muy tardíos o quedarse despiertos para participar en una reunión y luego no tener la oportunidad de formular un comentario sobre el producto, el resultado de estas áreas de trabajo. Por este motivo simple. Yo, por ejemplo, no pude asistir a las reuniones de las cuatro áreas de trabajo. Pude asistir a algunas de ellas. Pensé que en esta reunión global íbamos a tener la oportunidad de hacer comentarios una vez que se presentaran los resultados de las áreas de trabajo 1 a 4, para que pudiéramos discutirlos. No esperaba que mi comentario fuera

tomado en cuenta al 100%. Simplemente es una discusión. Esta es la postura.

Señora Presidenta, espero que usted haya planificado alguna reunión para hablar de esta ronda de nuevos gTLD. Le pido que en su planificación aborde este tema importante. Nuestra expectativa es que esa reunión general represente una posibilidad para todos los representantes del GAC. tal vez no más de dos o tres, no muchos, pero para que estos representantes puedan hacer un comentario sobre el resultado de esos trabajos y no obligarlos diciéndoles que van a tener la oportunidad de hacer esos comentarios cuando se abra el periodo de comentario público para un documento como este. ¿Por qué se pierde esta oportunidad? Este es un tema que quiero resaltar.

El segundo punto que quiero señalar aquí es solicitar más colaboración entre otros, principalmente la GNSO y el GAC. Nos han considerado como colaboradores, como partes que están sumamente interesadas. Gran parte de estos PDP va a estar vinculada a nuestro comunicado. No quiero ahora entrar en todos los detalles pero cuando tengamos la reunión con la GNSO o cuando tengamos la reunión con la GNSO y la reunión sobre los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD, podamos hablar de esto. No tiene que ser simplemente una formalidad. Tenemos que poder mantener una interacción

pero eso no es lo más importante para mí. Tenemos que poder hacer una pregunta y ver si hay inquietudes que tengan una respuesta certera.

El área de trabajo 5 es algo que podemos ver luego, cuando tengamos la oportunidad. Esa es una de las más altas prioridades del GAC. Les pido disculpas por hacer estos comentarios y tomar su tiempo y el tiempo de los distinguidos colegas ya al principio de esta reunión pero creo que es un tema sumamente importante y debía destacarlo aquí.

Señora Presidenta, si me da un minuto más, creo que debemos discutir en esta reunión cuáles son las prioridades más altas del GAC entre esta reunión y la ICANN 63. Hay varios temas: GDPR, nombres geográficos, los nuevos gTLD, las recomendaciones del CCWG, el EPDP y otros. Realmente tenemos que definir cómo los vamos a manejar.

Le solicito, señora Presidenta, que asigne a cualquiera de estos grupos uno de sus vicepresidentes para que haga un seguimiento del proceso y nos presente un informe al grupo de autoridades y que el grupo de autoridades actúe y luego informe a los miembros del GAC. Ustedes saben que la estructura del GAC es muy especial y mientras no estamos aquí sentados en la reunión no somos tan activos. Mientras estamos aquí somos

activos pero después, cuando volvemos a nuestros países, ya no todos estamos tan activos.

Creo que deberían asignarles estas áreas tan importantes a sus vicepresidentes para que hagan el seguimiento, lo discutan entre las autoridades y luego nos informes a nosotros. Necesitamos ser más activos. Yo tengo luego comentarios más detallados pero este es uno de índole general. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Kavouss, por sus aportes tan valiosos. Le voy a dar una respuesta breve sobre dos de los temas antes de darle la palabra a Brasil. Con respecto a su segunda observación, tomamos nota de que las autoridades del GAC se reúnen todos los días durante la reunión y creo que podemos tratar este tema en nuestra reunión hoy y luego darle alguna respuesta al respecto.

Con respecto a una nueva ronda de gTLD, estamos teniendo una discusión sobre este tema esta tarde. Allí vamos a poder tener una deliberación un poco más exhaustiva sobre este tema en esa sesión. Por lo tanto, considero que lo vamos a poder discutir en algún momento esta tarde. Brasil, adelante.

BRASIL:

Muchas gracias, señora Presidenta. Quisiera comenzar respaldando las observaciones de Kavouss. Quisiera tomarme un minuto si me lo permiten para decir que ayer participé en el taller de creación de capacidades que fue convocado por los miembros del GAC, especialmente para los que se suman ahora. Tuve la oportunidad de hacer algunas reflexiones sobre los desafíos que enfrentan los gobiernos dentro del contexto de la ICANN.

Uno de los temas que mencioné hacía referencia a la metodología de trabajo. Como gobiernos, participamos en este ámbito de múltiples partes interesadas que es muy bueno. Mi delegación valora y apoya este marco de trabajo pero, como gobiernos, debemos reconocer que enfrentamos algunos desafíos en particular con respecto al ritmo acelerado de discusión de temas, la gran variedad de temas y también debería decir el riesgo y el desafío de trabajar en temas que son nuevos y también que hacen referencia a temas que se tratan en otras partes del ecosistema de la gobernanza de Internet. Por ejemplo, las reglas para una nueva ronda de gTLD tienen que ver con los nombres geográficos. Esto es algo que se está trabajando dentro de la OMPI. Puede haber diferentes opiniones allí vertidas pero en el contexto de la ICANN creo que no es necesario esperar los resultados de esas discusiones.

Creo que estamos dispuestos a avanzar ante la ausencia de reglas que se decidan en el foro que corresponda. Esto es un riesgo y es un desafío trabajar en este tipo de ambiente, con esta velocidad, con este ritmo. Somos gobiernos. No somos del sector privado ni tampoco de la sociedad civil. Tenemos distintas culturas dentro de cada comunidad y a veces los gobiernos tienen que seguir un poco los métodos que utilizan otras comunidades. Esto representa un desafío.

Apoyo los comentarios del distinguido representante de Irán en cuanto a su propuesta de encontrar maneras de mitigar esta situación y estar mejor equipados como GAC para abordar estos temas tan complejos que están siendo discutidos extensamente en otras partes de la comunidad. A veces se nos convoca a brindar nuestro asesoramiento en una etapa muy tardía, con muy poca información, con muy poco contexto. Tenemos que encontrar maneras de asegurarnos de que esto sea abordado de otra manera para nuestro beneficio y del sistema en su conjunto.

El segundo punto tiene que ver con el área de trabajo 2. En el día de ayer yo participé en la última reunión del grupo de trabajo intercomunitario del área de trabajo 2 sobre cadenas de caracteres. Ya ha concluido su trabajo. Hay un informe que contiene recomendaciones que está siendo enviado a las organizaciones constituyentes, incluido el GAC, para que hagan su evaluación y esperamos que sea aprobado. Ese es el plan de

juego, que entre esta reunión y la reunión de Barcelona, todas las organizaciones constituyentes, incluido el GAC, puedan revisar ese informe, discutirlo, tomar una decisión y aprobar las recomendaciones.

Lo comento porque estoy mirando el orden del día para toda la semana y veo que solamente hay un bloque de media hora el jueves en la segunda parte de la sesión matutina para analizar ese tema. En principio, no habría otra oportunidad para que el GAC en plenaria discuta ese tema. A la luz del cronograma de actividades que tenemos, creo que sería importante e interesante para nosotros tener más tiempo para reflexionar en ese trabajo que vamos a tener que hacer entre estas dos reuniones, la de ahora y la de Barcelona, para poder tomar luego una decisión bien fundada sobre este informe porque esto es algo que va a dar cierre al trabajo que se hizo durante meses y años. No es un tema menor. La importancia del tema no está reflejada tal vez en este orden del día.

Veó que el jueves también parece haber un bloque sin asignación de tema después del almuerzo. Creo que habrá una media hora, una reunión con la ccNSO, pero por lo menos en la copia que yo tengo parece estar abierto ese bloque. Tal vez esa sea una oportunidad para seguir con las discusiones en caso de que sea necesario. Esto es algo que quería mencionar desde el inicio porque creo que es un tema de suma importancia.

Ayer en la reunión, tanto yo como Kavouss planteamos la necesidad de que el GAC en particular tenga tiempo para analizar el informe en detalle. Una vez más, el GAC puede operar de manera diferente a otros grupos de partes interesadas, otras SO y otros AC, en las que los miembros a pesar de no estar en estos grupos de trabajo tal vez han tenido una participación mucho más activa en la elaboración de este informe. Este no es el caso del GAC. Para muchos de nosotros este informe será algo que se vea por primera vez. Con alguno de los temas no vamos a estar familiarizados. Creo que vamos a necesitar tiempo adicional y esto lo comenté ayer en la reunión pero quería advertirlo aquí también al inicio para tenerlo en cuenta, sobre todo considerando la reunión de Barcelona, que es la meta para tener una decisión final. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Brasil. Muchísimas gracias por habernos presentado un informe sobre el área de trabajo 2 y haber señalado que tenemos que organizarnos para poder aprobar como organización constituyente o hacer algún comentario sobre este informe final. Sí advertí el bloque que usted mencionó, que está disponible. Tenemos una reunión de 30 minutos del [CCWG], área de trabajo 2 o 3. Van a venir al GAC y creo que entonces podemos dar este debate en ese momento. También, posteriormente, en el bloque que usted señaló,

nosotros internamente como GAC podemos debatir ese tema. Lamentablemente, yo tengo una reunión que entra en conflicto con ese bloque, no con el bloque completo. Puedo terminar mi reunión y después participar de ese debate. Ya tenemos cinco representantes del GAC incluido usted, y a las autoridades GAC. realmente agradecería poder empezar el debate en el bloque pautado y cuando yo termine mi reunión me acerco, teniendo en cuenta también los métodos internos del GAC y también lo que se mencionó correctamente que son los periodos entre reuniones públicas del GAC para tener cuando lleguemos a Barcelona un comentario concreto para formular. Feng, ¿podría hacer un breve comentario? Así pasamos a las elecciones.

GUO FENG:

Es muy interesante ver que la ICANN ha decidido preparar un sistema para lo que es el programa de una nueva ronda de nuevos gTLD. Yo lo que no sé es cuánto dinero, cuántos recursos se van a destinar en preparación de esta nueva ronda.

MANAL ISMAIL:

Esto son deliberaciones. Todavía no hay ninguna decisión tomada. Los responsables del sistema están señalando que lleva tiempo preparar todo. Están señalando también que existe una oportunidad para empezar temprano, para que todo esté ya implementado cuando se tome la decisión. Es decir, todavía no

hay una decisión tomada. Fue nada más que un intercambio informal. Ahora le voy a ceder la palabra a Rob para que nos hable del proceso de elecciones, por favor.

ROBERT HOGGARTH: Muchísimas gracias, Manal. Si me permite la presidencia, querría darles un contexto general y un panorama general de las elecciones. Me voy a presentar. Soy Rob Hoggarth. Soy el responsable del apoyo del GAC pero sé que hay muchos miembros nuevos en la sala. También querría presentarles a otros miembros del equipo de apoyo al GAC, para que si tienen alguna pregunta durante la semana, si tienen alguna cuestión en la sala o necesitan asistencia adicional para que esta primera reunión sea una experiencia positiva, les pido que identifiquen a todos en la sala, además de los que son los colegas del GAC.

Querría presentarles a mis colegas: Gulten Tepe, Julia Charvolen, Fabien Betremieux, que están parados en la parte posterior de la sala. Cualquier cosa, se acercan a ellos porque trabajan con Tom, conmigo. Es un equipo muy colaborativo y van a poder cooperar con ustedes. Cualquier cosa que necesiten pueden acercarse a ellos también.

Para muchos de ustedes sé que es muy difícil ver cuál es la cadencia del trabajo que lleva el GAC. Sobre todo para quien está en la primera o segunda reunión. Para mí, esta es mi tercera

reunión donde doy apoyo a esta comunidad. Todavía sigo aprendiendo. Cualquier comentario, cualquiera idea que quieran compartir conmigo sobre cómo realizamos estas reuniones en persona o cómo podemos llevar la comunicación durante el resto del año, porque sé que muchos de ustedes, sobre todo los nuevos, reciben mucho correo electrónico, no solo de Tom, del personal y de Manal sino también de otros miembros de la comunidad. Cualquier sugerencia que tengan, cualquier idea sobre cómo podemos manejar mejor para que esto sea más eficiente en términos de la información que reciben, se pueden poner en contacto con nosotros.

El jueves vamos a hablar a la mañana de algunas de las cosas que estamos trabajando en el sitio web para mejorar. Ustedes, como comunidad, pueden contribuir. Queremos explorar diferentes formas de brindarles ayuda teniendo en cuenta el trabajo que están haciendo con los principios operativos, también vamos a tener todo esto en cuenta. Cualquier comentario o cualquier idea que surja también va a ser considerada.

Nosotros también tenemos en la parte posterior de la sala al equipo de apoyo en sistemas. A veces ven que miran las conexiones, dan vueltas por la sala. Cualquier problema que puedan tener con la participación remota, si advierten algo en la parte de chat o la temperatura o algún problema de conexión

eléctrica, ellos también los pueden ayudar. En realidad, este es un lugar bastante chico comparado con otros lugares. Quizá vamos a tratar de ajustar la temperatura para que sea lo más agradable posible para todos.

Vamos ahora sí a hablar de las elecciones. Para los miembros y los participantes que han participado en las últimas reuniones van a sentir que todas las reuniones estamos hablando de elecciones porque realmente ha sido un año muy activo al respecto. El equipo de autoridades actual va a permanecer como está hasta la reunión de Kobe que es en marzo del año que viene. Es decir, tienen un periodo bastante largo pero cuando se fundó el GAC se estableció un proceso donde iba a haber una transición o transformación de las autoridades por un periodo largo. Voy a ver cómo en esta reunión 62 empezamos con este proceso para ver cómo seguimos adelante en los siguientes meses.

Podemos ver en esta imagen que en la reunión 62 empieza la etapa de nominaciones. Es el periodo de nominaciones para las próximas elecciones del GAC. Las nominaciones se van a abrir el miércoles. Yo voy a enviar un correo electrónico al GAC, a la lista de miembros del GAC. Ustedes si miran alrededor van a ver muchas personas pero, como dijo Manal al comienzo de la sesión, tenemos 177 miembros del GAC. En todas las reuniones en promedio tenemos entre 60 y 80 miembros en persona. Tenemos que coordinar y anunciar conjuntamente cuándo

comienza el periodo de nominaciones que en este caso va a iniciarse el miércoles cuando envíe el correo electrónico.

Las vacantes se dan en todos los cargos de autoridades. Manal en realidad está terminando el periodo de Thomas Schneider, que fue el presidente anterior y que tuvo que dejar su cargo en la mitad de su periodo. Tenemos un presidente cada dos años pero todos los años se pueden elegir cinco vicepresidentes. Esa es una elección anual.

Actualmente tres de los vicepresidentes actuales pueden presentarse a la reelección. Si quieren, pueden igual mantener un periodo donde no se presenten a reelecciones como para mantener la rotación. Les vamos a pedir a quienes no se presenten a esta reelección que nos ayuden igual en el término.

El periodo de nominaciones es más largo que el de votación. Esto muestra que queremos dedicarle más atención a este proceso y por eso el proceso de nominaciones va a llegar hasta mediados de septiembre. En ese momento vamos a tomar la determinación de que si existen más nominaciones que bancas disponibles, en ese caso vamos a circular la información sobre el proceso de votación. En la actualidad, el GAC está experimentando un proceso de votación electrónica que ha funcionado muy bien en la última elección. Prevemos que lo mismo va a suceder en este caso.

Ahora sí, podemos pasar a la siguiente imagen. Vamos a ver el proceso. Quienes quieren nominarse a sí mismos o nominar a otra persona pueden enviar ese correo electrónico a gac-staff@icann.org. Por favor, una imagen para atrás. Ahí vamos a poder recopilar la información. Obviamente, si uno se autonoma, no necesitamos hacer una confirmación pero si alguien nombra a un tercero tenemos que mandar un correo electrónico para confirmar que esa persona pueda participar en la elección. También Thiago es un nuevo vicepresidente porque hubo una nominación unánime. Lo mismo va a suceder ahora. Van a poder ir al sitio web a ver las nominaciones que se están haciendo y poder confirmarles públicamente cómo es el proceso.

Como dije, si hay más nominados que bancas, se va a dar una votación. Vamos a utilizar un sistema tally que lo usa hace mucho tiempo la GNSO con mucho éxito y que funcionó, como dije, en la última elección del GAC. Lo que resulta muy importante y uno de los motivos para tener un periodo de nominaciones tan largo es que utilizamos este periodo para confirmar la información sobre ustedes porque el sistema básicamente es un sistema de correos electrónicos. Tenemos que poder identificarlos para saber quién emitió el voto. Cuando ustedes van al sitio web del GAC quienes tienen delegaciones de más de una persona estamos buscando aquel que sea el

representante designado es la persona que aparece más a la izquierda cuando miran la pantalla. Cuando estamos hablando de 177 miembros con distintos participantes, nosotros queremos estar seguros de que la persona correcta sea la que emite el voto.

Después tenemos algunos hitos para estos próximos meses. El periodo de nominaciones se inicia aquí, en la ICANN 62, oficialmente el miércoles, que es 27 de junio y finaliza el 13 de septiembre. Si es necesario votar, ese periodo de votación se va a iniciar el 14 de septiembre y va a abarcar hasta la reunión de Barcelona. Vamos a hacer elecciones en Barcelona entonces. El periodo de elecciones va a seguir abierto durante los primeros días de la reunión presencial en Barcelona y el segundo o tercer día, el personal va a anunciar quién ganó la elección si es que necesita ir a una votación.

Con esto, Manal, creo que completamos un panorama general de las elecciones. Obviamente, entre este momento y la mitad de septiembre hay mucho tiempo. Si alguien me quiere hacer alguna pregunta individual, Julia y yo colaboramos en conjunto así que nos pueden hacer cualquier pregunta en cualquier momento. Muchísimas gracias.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Rob. ¿Hay alguna pregunta? Sí, Irán, por favor.

IRÁN: No tengo una pregunta. Realmente es un placer siempre escuchar a Rob porque es muy claro y se entiende muy bien lo que presenta. Quizá, señora Presidenta, teniendo en cuenta las elecciones que se dan en la próxima reunión, ¿podría sugerir que la mayor parte de esta explicación conste en un documento en el sitio web del GAC? Para ahorrarnos tiempo en las reuniones presenciales, para concentrarnos en las cuestiones que tenemos que concentrarnos en estas reuniones porque esta es una sesión informativa que realmente fue un placer escuchar y fue muy buena pero creo que para economizar el tiempo y para utilizar el tiempo con mayor eficiencia en otros temas que son más importantes, podríamos recibir un documento explicativo con todo esto, que podría estar en el sitio web, y obviamente al comienzo de la reunión tendría que haber una explicación muy breve, hacer alguna referencia sobre dónde está este documento para quienes lo quieran leer, no solo para economizar en presupuesto sino en tiempo también. Sobre todo en estas reuniones que son solo de cuatro días. Era un breve comentario nada más. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Kavouss. Nosotros sentimos que este era un tema muy importante al que todos tenían que prestarle atención. Teníamos que utilizar todos los medios necesarios. Lo hicimos por correo electrónico. Hay un documento en el sitio web. También sentíamos que este era otro medio para utilizar porque es muy importante captar la atención de la mayor cantidad de miembros posibles, sobre todo en el plenario, que nos parece una buena oportunidad para hacerlo. Me parece que estamos bien con el tiempo. Creo que nos quedan unos 10 minutos, si no me equivoco, porque esta sesión termina a las 10:15, si no me equivoco. ¿Hay algún tema que quieran hablar aquí en el plenario o que tengamos que considerar en el resto de la semana? Sí, Kavouss.

IRÁN:

Algunos colegas me preguntaron algunas cosas y obviamente yo di respuesta pero querría corroborar las respuestas que di con ustedes y con los distinguidos colegas del GAC. A mí se me pregunta cómo se elige el tema del asesoramiento del GAC, quién lo elige, cómo se elige. Mi respuesta fue podría surgir de las cuestiones que se debaten o de las cuestiones sobre las que ya se tomó una acción y teníamos que reaccionar al respecto pero la persona que me hizo la pregunta no quedó muy convencido de mi respuesta.

¿Podría decirnos cómo se elige el tema del asesoramiento del GAC? ¿Cuándo se elige? Nosotros en alguna reunión, ¿necesitamos obligatoriamente emitir un asesoramiento o hay alguna reunión que quizá no tenga ningún asesoramiento? No estoy hablando del comunicado sino del asesoramiento. Sé que es muy importante que nos preparemos para eso. Le agradecería mucho si usted amablemente me puede dar información para aclarar en qué forma y con qué medios se elige el tema del asesoramiento, quién lo hace, cuándo lo hace para lo que tiene que ver con la preparación de la redacción, cuál es la fecha límite. Creo que en general es un día antes del final de la reunión cuando empezamos a debatirlo. Esto suele ser a veces jueves o a veces miércoles a la tarde, porque necesitamos completar esto para incluirlo en el comunicado. Es un tema muy importante y me gustaría tener alguna respuesta, sobre todo para comunicarla a mis colegas cuando me hacen la pregunta respecto de esta reunión.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Kavouss. Creo que también es útil para los miembros nuevos del GAC entender esto. Permítame darle una respuesta inmediata a la pregunta que acaba de formular. Los temas de discusión del GAC los proponen los miembros del GAC. Antes de las reuniones nosotros enviamos un correo electrónico a todos los miembros del GAC que constan en la lista de distribución y

les pedimos a ellos que establezcan sus prioridades para que de esta forma podamos planificar el programa de las reuniones. Antes lo hacíamos con una encuesta. A veces utilizamos nada más que un correo electrónico para escuchar los comentarios de los miembros del GAC respecto de cuál es la mejor forma de recibir los comentarios que ustedes tienen para fijar esas prioridades. Consideramos entonces esa lista de prioridades para armar el cronograma, compartimos este cronograma con los miembros del GAC. Tenemos obviamente llamadas entre las reuniones presenciales para ponernos de acuerdo al respecto y durante la reunión de las deliberaciones tratamos de ver si hay algo que merece ser reflejado en el comunicado o no. Es decir, se basa en los miembros, en los observadores y en las deliberaciones que se dan en la sala, que creo que es lo que usted dio como respuesta. Creo que todos entendemos lo mismo. No sé si alguien quiere complementar la respuesta o aclararla, ya sean los miembros de las autoridades o algún otro miembro del GAC o el personal de la ICANN. Kavouss, por favor.

IRÁN:

Gracias, señora Presidenta. Usted tiene razón pero yo querría que esto fuera un poco más formal. Abrir un proceso como para darle una matriz a esta área y prepararnos. Hay muchos correos electrónicos que se reciben. Dedicarle un área específica a esto. Después sabemos que parte del asesoramiento previo muchas

veces no fue tenido en cuenta. Muchas veces. Tener un debate sobre algunos de ellos no lleva mucho tiempo. Dar un asesoramiento cuando no hay un seguimiento y podemos dar un ejemplo, después seguramente vamos a hablar de esto que tiene que ver con los ccTLD y los caracteres alfabéticos que se van a asignar en el segundo nivel. Hay muchos miembros del GAC que comparten la misma opinión. Hay gente que interese. Han hecho comentarios y creo que quieren ver sus comentarios reflejados y ha habido asesoramiento del GAC al respecto pero hay algo que usted nos envió. Yo hice comentarios. Nos sorprendió la acción tomada por la ICANN, que tiene que ver con esta liberación de estos códigos.

Tenemos que darle más actividad al seguimiento del asesoramiento anterior y tiene que haber una indicación clara de cuáles son las prioridades de ese asesoramiento sabiendo que todo nuestro asesoramiento va primero a los miembros de la junta directiva y después a los colaboradores distinguidos y apreciados de la GNSO.

Tendríamos que explicar en dos o tres páginas qué es lo que hicimos, punto por punto, coma por coma, párrafo por párrafo. Tenemos que ser muy cuidadosos con lo que hacemos. Yo querría darle importancia a la preparación de este asesoramiento del GAC y de cómo se procesa, cómo se prepara, cómo se elige el texto, los términos, la claridad, su conformidad

con los estatutos. Este es un pedido para que usted considere. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Kavouss. Muchísimas gracias también por recordarme que debo también resaltar que estamos trabajando en un registro del asesoramiento del GAC donde se almacenará y archivará todos los asesoramientos del GAC para que luego pueda hacerse un seguimiento de ellos. Esto se discutirá en el día de hoy, más tarde, internamente dentro del GAC y luego habrá una demostración también en esta plataforma. Creo que será mañana durante la sesión del BGRI. Este es otro mecanismo a través del cual podemos hacer un seguimiento del asesoramiento del GAC.

Comparto su frustración con estos temas que continúan apareciendo en nuestra agenda en todas las reuniones. De hecho, en respuesta a su comentario, Olga, Ashwin también han comentado: “Dijimos ayer que entre las autoridades y el personal del GAC tenemos que encontrar una manera de avanzar con mayor rapidez”. Les traeremos luego una propuesta concreta y si ustedes tienen alguna propuesta concreta con respecto a cómo desarrollar esas prioridades del GAC, por favor, compártanla con nosotros a través de la lista de distribución. La

línea de partida aquí es que todo está activado por los miembros. Indonesia, sí. Ashwin.

ASHWIN RANGAN:

Gracias, Manal. Soy Ashwin, de Indonesia. Quería agregar algo a lo que dijo Kavouss. Puede ocurrir que por tantos emails y por tanta información que recibimos a veces no podemos detectar que hay algo vinculado con el asesoramiento o algo que hemos discutido intensamente y que todavía no ha tenido un seguimiento de parte de la junta directiva de la ICANN. Puede ocurrir que de repente nuestro registrador en nuestro país produzca algo o establezca algo que nosotros creemos que está siendo discutido todavía pero en realidad es algo sobre lo que ya se ha tomado una decisión, como es el caso de los códigos de dos caracteres para .XX.

Puede ocurrir que el registrador en nuestro país diga: “No. yo puedo usar Indonesia para otra cosa” y todos nuestros superiores, todos en la comunidad nos pregunten: “¿Cómo es que pasó esto? Ustedes no nos recordaron esta situación sobre este último acontecimiento”. Es porque hay tantos correos y tanta información. No sé cómo podemos avanzar pero de alguna manera tenemos que tener esa advertencia, si hay algo que se está tratando y que tal vez pasemos por alto debido a la cantidad de emails. Tal vez sea con el apoyo de ACIG o con la

ayuda de cada uno de los vicepresidentes, como se sugirió. Algún método operativo que nos recuerde hacer este seguimiento del asesoramiento del GAC. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Ashwin. Seguramente continuaremos durante estos cuatro días hablando de este tema pero debo decirles que siempre estamos aquí tensionados entre mantener actualizados e informados a los miembros y este tipo de cosas. Por eso los tenemos que bombardear con tantos mensajes. Si hay otro mecanismo donde tal vez podamos poner las fechas directamente en el sitio web del GAC, eso lo podemos aplicar. Estamos dispuestos a hacerlo. También podemos ponerle una etiqueta al asunto para que ustedes identifiquen si es un tema urgente o si es a título informativo, etc. Cualquier sugerencia o idea que facilite el seguimiento por parte de los miembros del GAC será bienvenida. Este tema lo discutimos entre las autoridades varias veces y ahora necesitamos tener algo de retroalimentación de ustedes, colegas del GAC.

Habiendo dicho esto, quisiera ahora cerrar esta sesión. No sé si hay más pedidos para tomar la palabra. Con esto concluimos la sesión plenaria de apertura. Ahora tenemos una pausa para el café de 15 minutos y les agradeceré que regresen a la sala a las 10:30. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]